

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Горно-Алтайский государственный университет»
(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный университет)**

Теоретические основы второго языка рабочая программа дисциплины (модуля)

| | | | |
|-------------------------|--|--|--|
| Закреплена за кафедрой | кафедра иностранных языков и методики преподавания | | |
| Учебный план | 44.03.05_2020_710.plx 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Английский язык и Немецкий язык | | |
| Квалификация | бакалавр | | |
| Форма обучения | очная | | |
| Общая трудоемкость | 4 ЗЕТ | | |
| Часов по учебному плану | 144 | Виды контроля в семестрах: зачеты с оценкой 8, 9 курсовые работы 9 | |
| в том числе: | | | |
| аудиторные занятия | 54 | | |
| самостоятельная работа | 35,3 | | |
| часов на контроль | 17,7 | | |

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр (<Курс>. <Семестр на курсе>) | 8 (4.2) | | 9 (5.1) | | Итого | |
|---|---------|-------|---------|-------|-------|------|
| | Неделя | | 9 1/6 | | | |
| Вид занятий | уп | рп | уп | рп | уп | рп |
| Лекции | 10 | 10 | 4 | 4 | 14 | 14 |
| Практические | 26 | 26 | 14 | 14 | 40 | 40 |
| Контроль самостоятельной работы (для студента) | | | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Консультации (для студента) | 0,5 | 0,5 | 0,2 | 0,2 | 0,7 | 0,7 |
| Контроль самостоятельной работы при проведении аттестации | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,3 | 0,3 |
| В том числе инт. | 6 | 6 | 6 | 6 | 12 | 12 |
| Итого ауд. | 36 | 36 | 18 | 18 | 54 | 54 |
| Контактная работа | 36,65 | 36,65 | 22,35 | 22,35 | 59 | 59 |
| Сам. работа | 26,5 | 26,5 | 8,8 | 8,8 | 35,3 | 35,3 |
| Часы на контроль | 8,85 | 8,85 | 8,85 | 8,85 | 17,7 | 17,7 |
| Курсовое проектирование (для студента) | | | 32 | 32 | 32 | 32 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 | 144 | 144 |

Программу составил(и):

к.ф.н., Доцент, Янкубаева А.С. _____

Рабочая программа дисциплины

Теоретические основы второго языка

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018г. №125)

составлена на основании учебного плана:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

утвержденного учёным советом вуза от 10.06.2021 протокол № 7.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры

кафедра иностранных языков и методики преподавания

Протокол от 22.05.2020 протокол № 11

Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2021 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2022 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2023 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2024 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|-----|---|
| 1.1 | <i>Цели:</i> формирование способности осваивать и использовать теоретические знания о фонетической, лексической системах и грамматическом строе второго иностранного языка в профессиональной деятельности. |
| 1.2 | <i>Задачи:</i> - научить использовать знания о содержании, сущности, принципах и особенностях изучаемых явлений и процессов, базовых теориях и закономерностях в предметной области "Теоретические основы второго языка", необходимых для решения профессиональных задач; – сформировать и совершенствовать интегративные умения, необходимые для системного анализа, использования и оценивания базовых теоретических представлений и практических умений по предмету при решении профессиональных задач; - научить конструировать содержание предметной области и адаптировать его в соответствии с реальными учебными возможностями обучающихся. |

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

| | | |
|--------------------|--|---------|
| Цикл (раздел) ООП: | | Б1.О.05 |
| 2.1 | Требования к предварительной подготовке обучающегося: | |
| 2.1.1 | Предшествующими для изучения дисциплины являются | |
| 2.1.2 | Практическая грамматика (второй язык) | |
| 2.1.3 | Практическая фонетика (второй язык) | |
| 2.1.4 | Лингвострановедение и страноведение (второй язык) | |
| 2.1.5 | Теория и практика второго языка | |
| 2.1.6 | Практический курс второго языка | |
| 2.1.7 | Практика устной и письменной речи (второй язык) | |
| 2.2 | Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: | |
| 2.2.1 | Данная дисциплина предшествует изучению дисциплины | |
| 2.2.2 | Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена | |
| 2.2.3 | Выполнение и защита выпускной квалификационной работы | |
| 2.2.4 | Педагогическая практика | |
| 2.2.5 | Преддипломная практика | |
| 2.2.6 | Учебная языковая практика | |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОПК-8: Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний****ИД-2.ОПК-8: Обладает базовыми предметными знаниями и умениями для осуществления педагогической деятельности**

Знает содержание, сущность, принципы и особенности изучаемых явлений и процессов, базовые теории и закономерности в предметной области, необходимые для решения профессиональных задач;
Умеет реализовывать умения, необходимые для системного анализа, использования и оценивания базовых теоретических представлений и практических умений по предмету при решении профессиональных задач;
Владеет навыками конструирования содержания предметной области и адаптации его в соответствии с реальными учебными возможностями обучающихся.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Компетенции | Литература | Инте ракт. | Примечание |
|-------------|---|----------------|-------|-------------|------------|------------|------------|
| | Раздел 1. СЕМЕСТР 8 | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|------|------------|-------------------------------|---|--|
| 1.1 | Грамматический строй немецкого языка /Лек/ | 8 | 2 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.2 | Грамматический строй немецкого языка /Пр/ | 8 | 5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 1 | |
| 1.3 | Грамматический строй немецкого языка /Ср/ | 8 | 5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.4 | Лексика современного немецкого языка. Аспекты словообразования. /Лек/ | 8 | 2 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.5 | Лексика современного немецкого языка. Аспекты словообразования. /Пр/ | 8 | 6 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 1 | |
| 1.6 | Лексика современного немецкого языка. Аспекты словообразования. /Ср/ | 8 | 6,5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.7 | Парадигматические отношения в немецком языке /Лек/ | 8 | 2 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.8 | Парадигматические отношения в немецком языке /Пр/ | 8 | 5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 2 | |
| 1.9 | Парадигматические отношения в немецком языке /Ср/ | 8 | 5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.10 | Синтагматические отношения в немецком языке /Лек/ | 8 | 2 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.11 | Синтагматические отношения в немецком языке /Пр/ | 8 | 5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 1 | |
| 1.12 | Синтагматические отношения в немецком языке /Ср/ | 8 | 5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.13 | Заемствования в немецком языке /Лек/ | 8 | 2 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 1.14 | Заемствования в немецком языке /Пр/ | 8 | 5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 1 | |
| 1.15 | Заемствования в немецком языке /Ср/ | 8 | 5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| Раздел 2. Консультации | | | | | | | |
| 2.1 | Консультация по дисциплине /Конс/ | 8 | 0,5 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| Раздел 3. Промежуточная аттестация (зачёт) | | | | | | | |
| 3.1 | Подготовка к зачёту /ЗачётСОц/ | 8 | 8,85 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 3.2 | Контактная работа /КСРАтг/ | 8 | 0,15 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| Раздел 4. СЕМЕСТР 9 | | | | | | | |
| 4.1 | Лингвистический анализ /Лек/ | 9 | 4 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |

| | | | | | | | |
|--|--|---|------|------------|-------------------------------|---|--|
| 4.2 | Лингвистический и сопоставительный анализ /Пр/ | 9 | 4 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 2 | |
| 4.3 | Стилистические фигуры и тропы /Ср/ | 9 | 2,8 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 4.4 | Стилистические фигуры и тропы /Пр/ | 9 | 4 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 2 | |
| 4.5 | Стилистический анализ и интерпретация /Пр/ | 9 | 6 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 2 | |
| 4.6 | Стилистический анализ и интерпретация /Ср/ | 9 | 6 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| Раздел 5. Выполнение и защита курсовой работы | | | | | | | |
| 5.1 | Выполнение курсовой работы /КРП/ | 9 | 32 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 5.2 | Консультирование и защита курсовой работы /КСРС/ | 9 | 4 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| Раздел 6. Промежуточная аттестация (зачёт) | | | | | | | |
| 6.1 | Подготовка к зачёту /ЗачётСОц/ | 9 | 8,85 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| 6.2 | Контактная работа /КСРАТТ/ | 9 | 0,15 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |
| Раздел 7. Консультации | | | | | | | |
| 7.1 | Консультация по дисциплине /Конс/ | 9 | 0,2 | ИД-2.ОПК-8 | Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 | 0 | |

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Пояснительная записка

Фонд оценочных средств формируется отдельным документом в соответствии с Положением о фонде оценочных средств ГАГУ.

5.2. Оценочные средства для текущего контроля

Примерная тематика курсовых работ

1. Die Besonderheiten der Medientexte: Stilistische Analyse und Interpretation eines Zeitungsartikels.
2. Die modernen deutschen Wörterbücher.
3. Online-Wörterbücher
4. Die Besonderheiten der Kurzgeschichte: Stilistische Analyse und Interpretation einer Kurzgeschichte.
5. Vergleichende Analyse des deutschen und englischen Wortgutes.
6. Phraseologie im Deutschen und Englischen.
7. Entlehnungen im Deutschen und Englischen.
8. Wortbildung im Deutschen und Englischen.
9. Die Besonderheiten der Mehrdeutigkeit im Deutschen
10. Die analytischen Formen im Deutschen und im Englischen
- 12 Zusammensetzung und Zusammenbildung als Wortbildungsarten.
- 13 Ableitung und Abkürzung als Wortbildungsarten.
14. Die grammatischen Kategorien in der deutschen Sprache.
5. Die aktuellen Prinzipien der Einteilung der Wortarten:
16. Morphologische Einheiten (abstrakte und konkrete).
17. Die Attributklassen im Deutschen.
18. Die Angaben im Deutschen.
19. Die Ergänzungsklassen im Deutschen.
20. Die deutschen Wortarten.

5.3. Темы письменных работ (эссе, рефераты, курсовые работы и др.)

Формируется отдельным документом в соответствии с Положением о фонде оценочных средств ГАГУ.

5.4. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Вопросы к зачету с оценкой

Зачет с оценкой (8 семестр)

I. Sprechen Sie zum Thema.

1. Der grammatische Bau der Sprache. Vieldeutigkeit des Terminus «Grammatik». Grammatik im weiteren und im engeren Sinne des Wortes.

2. Die Stellung der theoretischen Grammatik unter anderen linguistischen Disziplinen.

3. Gliederung des grammatischen Baus der Sprache in Morphologie und Syntax.

4. Morphologische Einheiten (abstrakte und konkrete). Morphem und Allomorph, Wort, Wortform und Form des Wortes.

5. Lexikalische und grammatische Bedeutung.

6. Die aktuellen Prinzipien der Einteilung der Wortarten:

a) das semantische

b) das morphologische

c) das syntaktische

d) das komplexe

7. Das Wesen des Substantivs.

8. Die grammatischen Kategorien des Substantivs.

9. Die semantisch-grammatischen Arten des Substantivs.

10. Das grammatische Geschlecht.

11. Die grammatische Kategorie der Zahl.

12. Die Deklinationstypen des Substantivs

II. Erklären Sie dieses Thema den Schülern der oberen Stufe, als ob Sie ein/e Lehrer/in sind. Beachten Sie, dass Sie es an das Niveau der Schüler anpassen sollen.

Зачет с оценкой (9 семестр)

1. Syntaktisch abhängige Funktionen des Nominativs. Der absolute Nominativ.

2. Die Bedeutung und die Hauptfunktion des Genitivs.

3. Der Gebrauch des Akkusativs und Dativs.

4. Das Genus des Substantivs.

5. Der Numerus des Substantivs.

6. Das deutsche Verb. Allgemeine Charakteristik.

7. Persönliche und unpersönliche Verben.

8. Objektive und subjektive, transitive und intransitive (bewirkende) Verben.

9. Die Bildung der Personalformen des Verbs.

10. Das System der Tempora.

11. Die Modi.

12. Das Genus (Genera Verbi).

II. Erklären Sie dieses Thema den Schülern der oberen Stufe, als ob Sie ein/e Lehrer/in sind. Beachten Sie, dass Sie es an das Niveau der Schüler anpassen sollen.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Эл. адрес |
|------|---------------------------------|--|---|---|
| Л1.1 | Ольшанский И.Г., Гусева А.Е. | Лексикология: Современный немецкий язык = Lexikologie: Die deutsche Gegenwartssprache: учебник для вузов | Москва: Академия, 2005 | |
| Л1.2 | Левковская К.А. | Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика: учебник | Москва: Московский государственный университет культуры и искусств; Издательский центр «Академия», 2004 | http://www.iprbookshop.ru/13094.html |

6.1.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Эл. адрес |
|------|---------------------|--|-------------------------------|-----------|
| Л2.1 | Наер Н.М. | Стилистика немецкого языка: учебное пособие для вузов | Москва: Высшая школа, 2006 | |

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Эл. адрес |
|------|---------------------|---|---|---|
| Л2.2 | Солодилова И.А. | Лексикология немецкого языка: учебное пособие | Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014 | http://www.iprbookshop.ru/33640.html |
| Л2.3 | Учурова С.А. | Лексикология немецкого языка: курс лекций | Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014 | http://www.iprbookshop.ru/66540.html |

6.3.1 Перечень программного обеспечения

| | |
|---------|---|
| 6.3.1.1 | 7-Zip |
| 6.3.1.2 | |
| 6.3.1.3 | Adobe Reader |
| 6.3.1.4 | Google Chrome |
| 6.3.1.5 | Kaspersky Endpoint Security для бизнеса СТАНДАРТНЫЙ |
| 6.3.1.6 | MS Office |
| 6.3.1.7 | MS WINDOWS |

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

| | |
|---------|---|
| 6.3.2.1 | Электронно-библиотечная система IPRbooks |
| 6.3.2.2 | База данных «Электронная библиотека Горно-Алтайского государственного университета» |

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

| | |
|--|-----------|
| | портфолио |
|--|-----------|

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Номер аудитории | Назначение | Основное оснащение |
|-----------------|---|--|
| 303 А2 | Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации | Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, маркерная доска, мультимедийный проектор, экран, ноутбук |
| 312 А2 | Лингафонный кабинет для проведения практических и лабораторных занятий | Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, ноутбук (15 шт.), наушники, колонки |
| 202 А4 | Компьютерный класс. Помещение для самостоятельной работы | Рабочее место преподавателя. Посадочные места обучающихся (по количеству обучающихся). Мультимедиапроектор, экран, компьютеры |
| 208 А4 | Читальный зал. Помещение для самостоятельной работы | Рабочее место преподавателя. Посадочные места обучающихся (по количеству обучающихся). Ноутбук, проектор, экран, выставочные стеллажи, печатные издания |

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

По дисциплине «Теоретические основы второго языка» предусмотрено подготовка портфолио.

Образовательная технология Портфолио предполагает следующие этапы.

Этап 1. Организация мотивации и целеполагания по созданию портфолио.

Этап 2. Разработка структуры материалов портфолио.

Этап 3. Планирование деятельности по сбору, оформлению и подготовке материалов к презентации. Выработка критериев оценивания материалов портфолио.

Этап 4. Сбор и оформление материалов. Тренинги и консультации по формированию необходимых знаний и навыков создания и презентации портфолио.

Этап 5. Пробы в презентации портфолио. Доработка критериев оценивания портфолио.

Этап 6. Презентация в рамках цели создания и использования.

Этап 7. Оценка результатов деятельности по оформлению и использованию материалов портфолио.

Структура портфолио

Любое портфолио имеет свою структуру и свои механизмы сбора и организации информации.

Предлагаются следующие рубрики (9) в качестве основных частей:

Часть 1.

«Введение» Краткая информация о целях, задачах, предмете, объекте дисциплины «Теоретические основы второго языка»

Часть 2.

«Глоссарий» Новые понятия, термины по курсу. Записи своих определений, определений коллег, экспертов, выписки понятий из пособий, книг, статей.

Часть 3.

«Тема 1» таблицы, схемы, ментальные карты, список литературы и др.

Часть 4.

«Тема 2» таблицы, схемы, ментальные карты, список литературы и др.

Часть 5.

«Тема 3» таблицы, схемы, ментальные карты, список литературы и др. . .

Часть 6.

«Тема 4» таблицы, схемы, ментальные карты, список литературы и др. . .

Часть 7.

«Тема 5» таблицы, схемы, ментальные карты, список литературы и др. . .

Часть 8.

«Рефлексивный дневник» Собственные аналитические, рефлексивные заметки, размышления, описание проблем, вопросов, возникших во время изучения курса, а также наличие заметок по использованию материалов портфолио в практике преподавания немецкого языка как иностранного.

Критерии оценки результатов деятельности по оформлению и использованию материалов портфолио

- наличие творчески оформленной обложки, отражающей личность и интересы студента;
- аккуратность/тщательность выполнения;
- структура материала;
- творческое оформление материалов;
- заполнение всех частей портфолио
- Наличие заметок по использованию материалов портфолио в практике преподавания немецкого языка как иностранного (в рубрике «Рефлексивный дневник»).
- Представление и защита презентации